

# **SLOVENSKI STANDARD**

## **SIST EN 4710-002:2015**

**01-december-2015**

---

**Aeronavtika - Spončni sistemi za hitro sprostitve za nestrukturne aplikacije - 002.**  
**del: Kombinacija vzmetna objemka-stojni vijak**

Aerospace series - Quick release fastening systems for non-structural applications - Part 002: Spring clamp stud combination

Luft- und Raumfahrt - Druckverschlüsse nicht-strukturelle Anwendungen - Teil 002: Federclip-Bolzen Kombination

Série aérospatiale - Fixations rapides filetées pour applications non-structurales - Partie 002: Combinaison de colliers lyre et pions

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/544cf2f2-1d67-425d-8082-cefa64241e77/sist-en-4710-002-2015>

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 4710-02:2015**

---

**ICS:**

49.030.20      Sorniki, vijaki, stebelni vijaki      Bolts, screws, studs

**SIST EN 4710-002:2015**

**en,fr,de**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 4710-002:2015

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/544cf2f2-1d67-425d-8082-ee6a64241e77/sist-en-4710-002-2015>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 4710-02**

October 2015

ICS 49.035

English Version

**Aerospace series - Quick release fastening systems for  
non-structural applications - Part 02: Spring clamp stud  
combination**

Série aérospatiale - Fixations rapides filetées pour  
applications non-structurales - Partie 02 : Combinaison  
de colliers lyre et pions

Luft- und Raumfahrt - Schnellverschlüsse für nicht-  
strukturelle Anwendungen - Teil 02: Federclip-Bolzen-  
Kombination

This European Standard was approved by CEN on 5 March 2015.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.itih.eu)

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

## Contents

	Page
European foreword.....	3
1 Scope .....	4
2 Normative references .....	4
3 Representations .....	4
4 Example of installation .....	6

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 4710-002:2015  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/544cf2f2-1d67-425d-8082-ee6a64241e77/sist-en-4710-002-2015>

## European foreword

This document (EN 4710-02:2015) has been prepared by the Aerospace and Defence Industries Association of Europe - Standardization (ASD-STAN).

After enquiries and votes carried out in accordance with the rules of this Association, this European Standard has received the approval of the National Associations and the Official Services of the member countries of ASD, prior to its presentation to CEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2016, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

[SIST EN 4710-002:2015](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/544cf2f2-1d67-425d-8082-ee6a64241e77/sist-en-4710-002-2015)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/544cf2f2-1d67-425d-8082-ee6a64241e77/sist-en-4710-002-2015>

## EN 4710-02:2015 (E)

## 1 Scope

This European Standard describes the compilation of the component system the spring clamp pin family for use in the fuselage interior equipment and in the not structural or secondary structural area for aerospace applications.

## 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 4710-01, *Aerospace series — Quick release fastening systems for non-structural applications — Part 01: Technical specification*

EN 4710-03, *Aerospace series — Quick release fastening systems for non-structural applications — Part 03: Spring clamp*

EN 4710-04, *Aerospace series — Quick release fastening systems for non-structural applications — Part 04: Spring clamp — One way tolerance compensation*

EN 4710-05, *Aerospace series — Quick release fastening systems for non-structural applications — Part 05: Spring clamp — Two ways tolerance compensation*

EN 4710-06, *Aerospace series — Quick release fastening systems for non-structural applications — Part 06: Stud - quick-release and locking*

EN 4710-07, *Aerospace series — Quick release fastening systems for non-structural applications — Part 07: Retaining grommet*

EN 10088-3, *Stainless steels — Part 3: Technical delivery conditions for semi-finished products, bars, rods, wire, sections and bright products of corrosion resisting steels for general purposes*

EN 10132-4, *Cold rolled narrow steel strip for heat-treatment — Technical delivery conditions — Part 4: Spring steels and other applications*

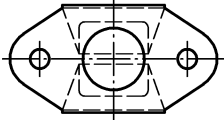



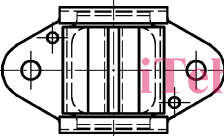

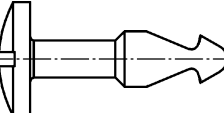

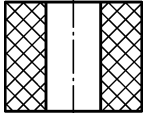
EN 10151, *Stainless steel strip for springs — Technical delivery conditions*

EN 12165, *Copper and copper alloys — Wrought and unwrought forging stock*

## 3 Representations

Table 1 shows the different components of the quick release fastening systems for non-structural and lining applications including the different family numbers of the standard EN 4710-03 to EN 4710-07. EN 4710-01 is reserved for the technical specification of the system.

Table 1 — Types

EN 4710-	Figure	Description Type	Type code <sup>a</sup>	Plate codes	Material code
03		Spring Clamp  Fixed <i>shift none</i>	CS CM CL	3 4 5	A = Alloy steel per EN 10132-4 S = Stainless steel per EN 10151
04		Spring Clamp Tolerance compensation Direction  <i>shift (left-right)</i>	CTS CTM	3 4	A = Alloy steel per EN 10132-4 S = Stainless steel per EN 10151
05		Spring Clamp Tolerance compensation Direction  <i>shift (left-right- up-down)</i>	CSM	5	A = Alloy steel per EN 10132-4 S = Stainless steel per EN 10151
06		Stud – quick release and locking  <i>turning</i>	PS PM PL	–	C = Stainless steel per EN 10088-3 B = Copper alloy per EN 12165
07		Grommet	RS RM RL	–	A = Silicone

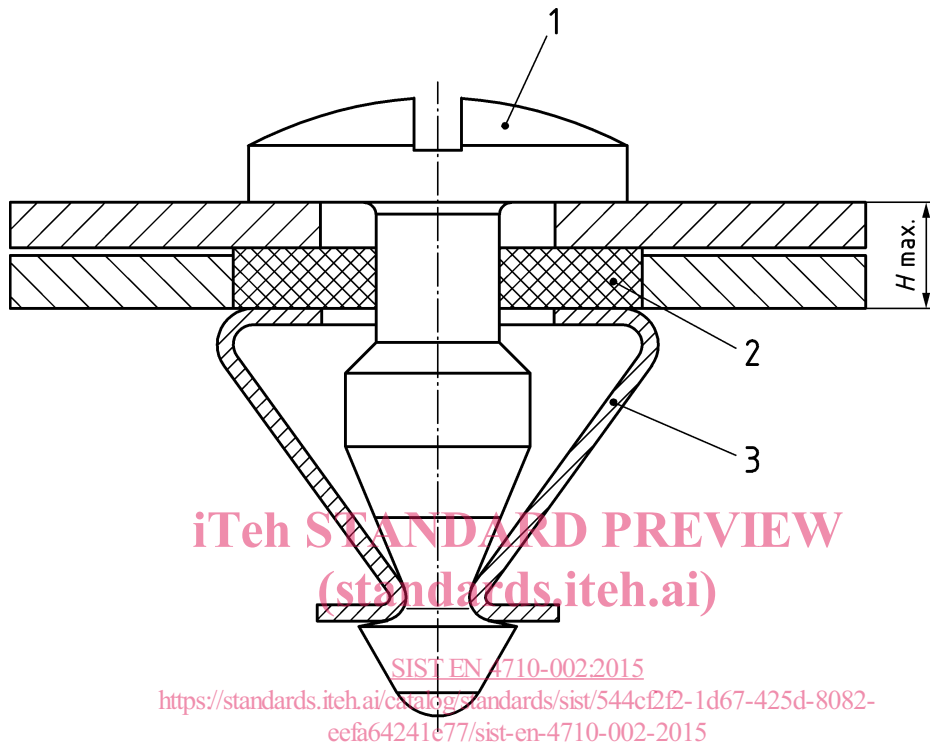
<sup>a</sup> Only type code with the same end letter can be combined.

Possible combinations are given through the type code small (xS), medium (xM) and large (xL). A sample of the CM/CSM/CTM, PM and RM combination can be found in Clause 4.

#### 4 Example of installation

Figure 1 shows an example of installation of EN 4710-06 (1), EN 4710-07 (2) and EN 4710-03 to EN 4710-05 (3).

Example of possible end letter combinations: CM (3), CTM (3) and CSM (3) can be combined with PM (1) and RM (2)



#### Key

- 1 Stud as per EN 4710-06 (1)
- 2 Grommet as per EN 4710-07 (2)
- 3 Spring Clamp as per EN 4710-03 to EN 4710-05 (3)

**Figure 1 — Example of installation**